

E202 - The Cult

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] ---

[00:52] ---

Found it.

SIGN 1\fad(180,500)\pos(546,269)}The Cult*

[02:45] ---

Here are the results from analyzing the data

[02:48] ---

brought back from the crashed airship.

[02:52] ---

Sorry about this.

[02:53] ---

We have no choice but to rely on someone

[02:55] ---

who can use Transportation Ninjutsu.

[02:57] ---

Kara's headquarters are at these coordinates?

[03:00] ---

Unfortunately, we have no confirmation on that.

[03:04] ---

It might be a trap to lure us out.

[03:07] ---

You think so too?

[03:09] ---

Even so...

[03:11] ---

*...we should probably look into this
as much as we can for now.*

[03:17] ---

Also, we've confirmed the name of the person

[03:20] ---

playing a leading role in Kara.

[03:22] ---

His name is Jigen.

[03:25] ---

Jigen...

[03:39] ---

I've seen this shape somewhere before.

[03:58] ---

Kinshiki Otsutsuki?!

[04:07] ---

I guess it really was a trap.

[04:09] ---

You should be dead, what are you doing here?!

[04:27] ---

What is this?

[04:44] ---

Welcome back, Lord Boro.

[04:47] ---

We weren't able to see you,
so we've been growing anxious.

[04:52] ---

Shall we take that for you as well?

[04:53] ---

This?

[04:56] ---

There's no need for that.

[04:58] ---

Hm?

[05:00] ---

Your followers are waiting for you
to speak to them.

[05:03] ---

Perhaps I should give them
more pleasant dreams.

[05:07] ---

Boro! Boro! Boro!

Boro! Boro! Boro!

[05:21] ---

Lord Boro! Lord Boro!

[05:31] ---

I dreamt a dream!

[05:36] ---

I dreamt that all souls were saved!

[05:44] ---

I dreamt a dream!

[05:46] ---

A dream where there was
no distinction between

[05:49] ---

the rich and the poor
and all lives were saved!

[05:51] ---

This world is a sewer!

[05:53] ---

It's a dump teeming with maggots.

[05:56] ---

And you!

[05:58] ---

You're unable to get any relief
as you suffer in this hell!

[06:07] ---

However, the guys who have all the power

[06:10] ---

have no intention of saving you!

[06:15] ---

How can we allow this injustice to continue?!

[06:28] ---

But there is a way to salvation!

[06:30] ---

It's the ray of light,
known as the Otsutsuki!

[06:40] ---

Today, we're joined by some new friends!

[06:52] ---

Are you scared?

[06:57] ---

Don't worry.

[06:59] ---

Everyone here is a friend.

[07:02] ---

Those who are afflicted by
incurable illnesses,

[07:05] ---

those who have lost beloved family members...

[07:07] ---

Like you, they have suffered misfortune

[07:10] ---

and are sick of living.

[07:14] ---

However, we know of a way
to eliminate all suffering!

[07:20] ---

A way to be released from all pain,
a way to paradise!

[07:30] ---

Excuse me...

[07:34] ---

We...

[07:38] ---

...don't have any money to pay you.

[07:45] ---

Who needs money?!

[07:47] ---

Throw away such worthless things!

[07:51] ---

You don't need any money
to get a ticket to paradise.

[07:55] ---

All you have to do is give your body over

[07:57] ---

to the Cradle of Souls!

[08:00] ---

Is that true?

[08:04] ---

Is there a way?

[08:07] ---

Do you want to know?

[08:11] ---

That way is...

[08:15] ---

the Infinite Tsukuyomi!

[08:21] ---

Infinite Tsukuyomi?

[08:24] ---

Considering your age,
I don't blame you for not knowing.

[08:27] ---

Long ago, a god descended upon this world!

[08:32] ---

Her name was Kaguya!

[08:35] ---

She was a member of a great clan
known as the Otsutsuki!

[08:44] ---

The people were enveloped by
the Cradle of Souls

[08:47] ---

that Kaguya created.

[08:48] ---

By becoming one with the Divine Tree,

[08:51] ---

they obtained eternal peace.

[08:53] ---

However, everything was ruined
when "they" appeared...

[08:57] ---

...the shinobi of the Five Great Nations!

[09:02] ---

They murdered Kaguya and
robbed the people of peace!

[09:07] ---

But that's not all!

[09:09] ---

They murdered two other gods

[09:12] ---

known as Momoshiki and Kinshiki Otsutsuki!

[09:16] ---

Then those shinobi distorted
history to make it seem like

[09:20] ---

the Infinite Tsukuyomi was a calamity!

[09:22] ---

They justified their actions...

[09:26] ---

...but it's all a sham!

[09:30] ---

It's a lie they created
to benefit themselves!

[09:38] ---

But rest at ease.

[09:40] ---

The gods—the Otsutsuki have not forsaken us.

[09:46] ---

As proof, one more Otsutsuki still exists!

[09:57] ---

Is that true?

[10:01] ---

It sure is.

[10:03] ---

I've met this god myself, after all.

[10:25] ---

This time, it's Momoshiki...

[10:39] ---

It's only an image, it's not physically him.

[10:43] ---

*When you stand within the platform,
it attacks you.*

[10:48] ---

What is this place?

[10:54] ---

Those shapes...

[10:56] ---

Does it represent the shape of their horns?

[11:00] ---

Which means...

[11:09] ---

I knew it, this one's Kaguya Otsutsuki.

[11:12] ---

What is this?

[11:14] ---

I have no idea what this place was used for,

[11:17] ---

*but they're the Otsutsuki
who came to our land.*

[11:21] ---

What does this all mean?

[11:28] ---

Each pattern is carved in pairs.

[11:38] ---

I don't want to think about it,

[11:40] ---

but if just like Momoshiki and Kinshiki,

[11:42] ---

Kaguya also came as a pair with someone...

[11:59] ---

Who is that?!

[12:16] ---

Inori.

[12:21] ---

Yes, Lord Boro?

[12:23] ---

If you have any questions, ask Inori.

[12:26] ---

She comes from circumstances similar to your own.

[12:30] ---

How long have you been with us?

[12:32] ---

It's been almost two years.

[12:36] ---

Inori was also in the depths of
despair because of her illness,

[12:39] ---

but the Infinite Tsukuyomi has brought
light into her life once more.

[12:43] ---

It's all thanks to Lord Boro's teachings.

[12:49] ---

Are you all right?

[12:50] ---

There's no need to worry.

[12:52] ---

I'm sure you'll be able to escape
this foul reality.

[12:55] ---

Yes, Lord Boro.

[12:57] ---

Don't be fooled!

[13:02] ---

Hm?

[13:07] ---

I've come to save you, Inori!

[13:09] ---

Big Brother?

[13:11] ---

What's the big idea?

[13:13] ---

Inori, you are being deceived.

[13:16] ---

Everything he says is a lie!

[13:19] ---

The Infinite Tsukuyomi is a terrifying jutsu!

[13:21] ---

Leave!

[13:22] ---

I found a good doctor!

[13:24] ---

This time, I'm sure you'll recover
from your illness.

[13:26] ---

A doctor will help her, you say?

[13:31] ---

It seems you're quite the charlatan yourself!

[13:34] ---

Shut up, you fraud!

[13:36] ---

Don't make a fuss.

[13:40] ---

Look, you're scaring them.

[13:44] ---

There's no need to be afraid.

I'll settle this quickly.

[13:48] ---

You plan to deceive more innocent children

[13:52] ---

with your fairytales about meeting a god?!

[13:55] ---

I have met a god and
was given an indestructible body.

[14:00] ---

Big Brother, please just leave!

[14:02] ---

Lord Boro is a great person!

[14:04] ---

He's just filling your head with lies!

[14:07] ---

I'll prove it to you.

[14:10] ---

He's got spirit.

[14:18] ---

I like it.

[14:19] ---

I'll give you a chance.

A chance to believe my words.

[14:23] ---

Shut up!

[14:25] ---

Water Style: Surface Slice!

[14:44] ---

That'll teach you!

[14:45] ---

Inori, come back home with me!

[14:48] ---

Mom and everyone's worried about you!

[14:50] ---

You all should get out of here as well.

[14:51] ---

Big Brother, you don't understand.

[14:57] ---

Open your eyes, Inori!

[15:09] ---

No way!

[15:10] ---

I definitely felt that hit him!

[15:14] ---

Didn't I tell you that I met a god

[15:18] ---

and was given an indestructible body?

[15:22] ---

Lord Boro!

[15:29] ---

That can't be!

[15:31] ---

I'd like you to procure them some clothes.

[15:34] ---

I'll show your big brother out.

[15:37] ---

Very well.

[15:39] ---

Big Brother... I'm sorry.

[15:45] ---

Inori!

[15:47] ---

Give it up.

[15:49] ---

This is for your own good...

[15:51] ---

You should become one with the Divine Tree

[15:53] ---

and have some sweet dreams.

[15:59] ---

There's no way I'd believe a word you say!

[16:03] ---

How unfortunate.

[16:23] ---

How awful.

[16:25] ---

Such a needless loss of a young life.

[16:30] ---

This almost got shredded thanks to him.

[16:36] ---

Now then, how are you gonna explain
that this was left on the airship...

[16:43] ---

...Koji Kashin?

[16:58] ---

I wonder what Kawaki had to do?

[16:59] ---

Hm?

[17:01] ---

He said there was something
he wanted to do back at home.

[17:03] ---

Remember?

[17:04] ---

Oh, that.

[17:06] ---

He's probably secretly repairing the vase.

[17:10] ---

He's rude, but he's surprisingly earnest.

[17:14] ---

He's changed a lot since
coming to the village, hasn't he?

[17:17] ---

He finally told us the name
of the leader of Kara...

[17:20] ---

It probably means he's finally
grown accustomed to this place.

[17:25] ---

If we're going to fight that Jigen,

[17:27] ---

then we need all the fighting power
we can get.

[17:31] ---

And he can use this better than I can, too.

[17:35] ---

Be careful, Boruto.

[17:37] ---

Hm?

[17:38] ---

The fact is, we barely know
anything about that thing.

[17:49] ---

This means there are other Otsutsuki

[17:52] ---

that we don't know about?

[17:58] ---

Damn it!

[18:02] ---

What is it this time?

[18:33] ---

A Tailed Beast?!

[18:35] ---

That Tailed Beast even has a Rinnegan!

[18:39] ---

*Seems its movements are
being sealed by those rods.*

[18:42] ---

*I can't tell how many tails it has
from this distance.*

[18:46] ---

Who did this?

[19:00] ---

Someone's coming!

[19:11] ---

A Karma...

[19:12] ---

So, he's Jigen!

[19:23] ---

Hello, Ten Tails...

[19:25] ---

Have you been behaving?

[19:27] ---

That's a Ten Tails?

[19:32] ---

Hold on...

[19:33] ---

It's still too early to devour me.

[19:36] ---

The Vessel must be completed first.

[19:40] ---

I'm sorry, but I need to take
a little more again.

[19:48] ---

Is he absorbing the Ten Tails' chakra?

[19:55] ---

His Karma pattern is spreading.

[19:57] ---

*He's got similar powers to
Boruto and the other kid.*

[20:07] ---

Unbelievable.

[20:09] ---

*He now looks like
the Otsutsuki I saw earlier!*

[20:18] ---

This is bad...

[20:19] ---

*This might be a far worse situation
than I feared.*

[20:22] ---

*I have to let Naruto know
as soon as possible!*

[20:35] ---

Now then...

[20:37] ---

Perhaps I'll go pay a visit
to the two Vessels.

[21:02] ---

Hey, Boruto, I have a question.

[21:05] ---

Hm?

[21:06] ---

About that Karma...

What will you do if it's permanent?

[21:10] ---

Why did you say that out of the blue?

[21:12] ---

Don't say stuff like that, you'll jinx me!

[21:15] ---

Even if you defeat Jigen,

[21:16] ---

there's no guarantee
that will resolve things.

[21:18] ---

We're not even sure if we can defeat him.

[21:21] ---

Well, it's super scary, but...

[21:23] ---

...dwelling on it won't get us anywhere.

[21:27] ---

Anyway...

[21:28] ---

Think of it as a super high-rank mission.

[21:31] ---

Wouldn't it fire you up instead?

[21:33] ---

A mission?

[21:34] ---

Yeah.

[21:35] ---

Even if the objective's a bit crazy,

[21:37] ---

if it's a mission,

[21:39] ---

you'll put all you've got into it
no matter what, right?

[21:44] ---

I get it.

[21:45] ---

After all, I'm Mr. Sasuke's student,

[21:48] ---

the Hokage's son...

[21:50] ---

and a shinobi!

[23:26] ---

The Karma's pattern's spread!

[23:28] ---

You didn't cause it to do that?

[23:30] ---

I can't deliberately bring it out yet.

[23:31] ---

It just activates on its own in battle,

[23:34] ---

or when I'm around Kawaki.

[23:36] ---

No way... could something
have happened to Kawaki?

[23:39] ---

But Lord Seventh is with him,
so he should be okay...

[23:43] ---

Next time on Boruto: Naruto Next Generations:

SIGN SURPRISE ATTACK!

[23:46] ---

"Surprise Attack!"

[23:47] ---

I've got a bad feeling about this.

Revision #1

Created 2024-02-13 04:58:10 UTC by whimsee

Updated 2024-02-13 04:58:10 UTC by whimsee